

Clélia MICHEL

33 Chemin Lacrouzade
40390 Saint André de Seignanx
Tel. : 05 24 33 61 42
Port. : 06 35 35 76 57

33 ans
Nationalité Française
Permis A et B

cleliamicheltraduction@outlook.fr

Expérience professionnelle

- 2014 **Traductrice indépendante** - Saint André de Seignanx,
2012 **Assistante Administration des Ventes - CDD - Inoxyform**, Bayonne, 6 mois.
Gestion administrative et commerciale des dossiers, accueil téléphonique, gestion du SAV.
- 2011 **Conseillère de Clientèle - CDD - Crédit Mutuel**, Biarritz, 1 an.
Gestion et développement d'un portefeuille de clients.
- 2010 **Conseillère Support Réseau - CDI - Groupama Banque**, Montreuil, 1 an.
Aide commerciale et technique aux conseillers commerciaux du réseau.
- 2006 **Conseillère de Clientèle - CDI - Société Générale** Anglet, 3 ans
Gestion et développement d'un portefeuille de clients.
- 2006 **Conseillère d'Accueil - CDI - Société Générale**, Bayonne, 10 mois.
Accueil, service et conseils à la clientèle de l'agence.

Informatique : outils

- Bureautique : **Pack Office, Adobe Acrobat.**
- Mémoires de traduction : **SDLTrados Studio 2014.**
- Traitement graphique : **The Gimp.**

Expérience professionnelle diverse

- 2001 **Conseillère de Vente - Sapotille, Emploi**, - Argelès Sur Mer, 2 mois.
2001 **Employée Polyvalente - Mc Donald's** - Cabestany, 1 an
2000 **Hôtesse de Caisse** - Perpignan, 1 an.

Qualifications

- 2014 **Formation en traduction généraliste** à orientations spécialisées.
Responsable de formation : **Daniel GOUADEC – CI3M** (www.ci3m.fr).
Traduction généraliste à orientations spécialisées, documentation, terminologie, Techniques de traduction.
- 2012 **Certification AMF**
- 2005 **BTS Commerce International**: Management des opérations commerciales internationales en anglais et en espagnol.
- 2001 **Aide Soignante**: (Diplôme obtenu suite à la validation de la première année de Formation en Soins Infirmiers).
- 1999 **Baccalauréat Scientifique Option Biologie.**

Langues de travail

- Langue A : **français.**
- Langue B : **anglais** (1 mois en Australie).
- Langue C : **espagnol**

Centres d'intérêt

- Voyage : Etats-Unis, Australie, Angleterre, Espagne, Italie.
- Lecture : Témoignages de la Shoah, romans divers
- Sport : Fitness, ski, roller, course à pied,
- Chant.